

# VÖCKLAMARKT

www.vöcklamarkt.at



## IN FORM



Rechtzeitig zu Beginn des neuen Schuljahres konnte die Dachsanierung bei der Neuen Mittelschule Vöcklamarkt mit einem Domico-Dach abgeschlossen werden.



Die Gesamtanierungskosten beziffern sich auf rund € 400.000,00 und waren eine notwendige und sinnvolle Investition für den Schulstandort Vöcklamarkt.

## Termine im Oktober

Folge 10/2014

**GEMEINDERATSSITZUNG:** Donnerstag, 30.10.2014, 19:00 Uhr, Anfragen der Zuhörer an den Bürgermeister bzw. die Mitglieder des Gemeinderates können unmittelbar nach Beginn der Sitzung gestellt werden. Es ist auch möglich, die Anfragen schriftlich einzu-  
bringen. Die Tagesordnung ist ab Donnerstag, 23.10.2014, auf unserer Homepage [www.vöcklamarkt.at](http://www.vöcklamarkt.at) veröffentlicht.

**BAUVERHANDLUNG:** Dienstag, 07.10.2014, Anmeldung im Bauamt bei Herrn Eder, Tel. Nr.: 07682/2655-20

**RECHTSBERATUNG:** Kostenlose erste Rechtsberatung durch RA Dr. Margit Stüger, Donnerstag, 02.10.2014, 16:00 Uhr, Anmeldung im Sekretariat, Tel. Nr.: 07682/2655-11

**MUTTERBERATUNG:** Donnerstag, 23.10.2014, 08:30 - 10:30 Uhr, Schatzis\*Familienzentrum





# Der Bürgermeister informiert

**Liebe Vöcklamarkterinnen! Liebe Vöcklamarkter!**

*Ich möchte Sie diesmal über folgende Themen informieren:*

- Wohnungsübergabe ISG-Wohnungen in der Lehrstraße
- Sträucherentfernung Vöcklamarkter Ring
- Transparente Gemeindefinanzen
- Flexible schulische Nachmittagsbetreuung
- Verlängerung Gehweg Lehrstraße
- Segnung des neuen Tanklöschfahrzeuges der FF Vöcklamarkt
- Spatenstichfeier Geh- und Radweg
- Altentag
- Ferienprogramm 2014

## Wohnungsübergabe Lehrstraße

Am 22. Juli 2014 wurden 18 neu geschaffene Wohnungen auf den ehemaligen „Fally-Gründen“, jetzt Lehrstraße Nr. 15, an ihre Mieter übergeben. Das nach den neuesten Energiestandards errichtete Gebäude weist höchsten Wohnkomfort auf. Auch in den kommenden Monaten werden wir uns bemühen, weitere zentrumsnahe Projekte auf Schiene zu bringen, da eine rege Nachfrage an Wohnmöglichkeiten in unserem prosperierenden Ort nach wie vor gegeben ist.

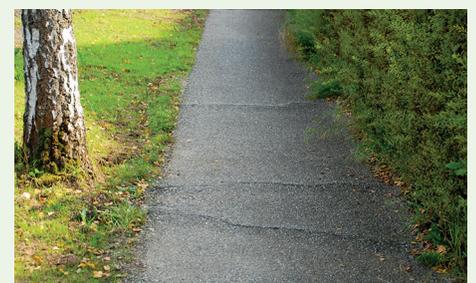


*Das Wohnprojekt konnte mit dem Bezug der Mieter erfolgreich abgeschlossen werden.  
Foto: Bgm. Josef Six*

## Sträucherentfernung Vöcklamarkter Ring

Die stark wurzelnden Bäume und Sträucher haben den Gehweg entlang der Pfaffinger Landesstraße (Aubach-Siedlung bis zur Lebenshilfe Wohneinrichtung) stark in Mitleidenschaft gezogen und sorgen immer wieder für äußerst gefährliche Situationen, sowohl für Fußgänger als auch für Radfahrer. Außerdem vermittelte der Bewuchs zwischen den Birken einen ungepflegten Eindruck und wirkte sich negativ auf das Ortsbild aus.

In Zusammenarbeit der Mitarbeiter des Gemeindebauhofes mit der Landesstraßenverwaltung wurde der Hagebuttenbewuchs entfernt. Der an vielen Stellen aufgebrochene Asphalt am Gehweg soll noch im Herbst dieses Jahres saniert werden. Weiters ist geplant, die Birken sukzessive durch tief wurzelnde Säuleneichen zu ersetzen. Der gleichzeitige Einbau von Wurzelsperren soll helfen, künftigen Asphaltschäden vorzubeugen.



*Derartige Gehwegschäden sollten bald der Vergangenheit angehören.  
Foto: Bgm. Josef Six*

## Transparente Gemeindefinanzen

**Die Haushaltsdaten der Marktgemeinde Vöcklamarkt stehen allen Bürgern offen!**

Die Bürgerinnen und Bürger haben das Recht darauf zu erfahren, was mit ihrem Steuergeld passiert. Je mehr die Bevölkerung versteht, wofür das Geld konkret verwendet wird, umso mehr Verständnis besteht für die Notwendigkeit der zu leistenden Steuern. Vor diesem Hintergrund sieht es der Stabilitätspakt

vor, die Daten der öffentlichen Haushalte im Internet allgemein zugänglich zu machen.

Auf [www.offenerhaushalt.praxisplaner.at](http://www.offenerhaushalt.praxisplaner.at) werden die Haushaltsdaten für unsere Gemeinde nach Ausgaben und Einnahmen in grafischer Form dargestellt.

## Flexible schulische Nachmittagsbetreuung (SNB)

Die SNB mit einer qualifizierten Lern- und Freizeitbetreuung wird auch im Schuljahr 2014/15 wieder in schatzis\*kinderstube organisiert und fachlich betreut.

Die SNB kann im Gegensatz zur ganz-tägigen Schulform mit verschränktem Unterricht ganz individuell tageweise in Anspruch genommen werden und wird von Montag bis Donnerstag angeboten. Unter der Obhut erfahrener Pädagoginnen können die Kinder ihre Hausaufgaben erledigen. Von den Betreuerinnen

angebotene Spielsituationen bringen Abwechslung in die SNB.

Als Bürgermeister freue ich mich besonders, dass sich auch die zuständigen Ausschüsse für die finanzielle Unterstützung dieser Betreuungsform im kommenden Schuljahr ausgesprochen haben.

Anmeldungen werden in schatzis\*kinderstube (Tel. 07682/3480) entgegengenommen.

## Segnung des neuen Tanklöschfahrzeuges der FF Vöcklamarkt

Am 9. August 2014 wurde das neue Tanklöschfahrzeug TLF 4000 mit der Fahrzeugsegnung offiziell seiner Bestimmung übergeben.

Das alte TLF war bereits über 40 Jahre im Einsatz und machte eine Neuanschaffung notwendig.

Im Rahmen der Zeremonie wurden **HBI Horst Feichtenschlager**, Kommandant

der FF Vöcklamarkt, mit den Bundesverdienstkreuz Stufe III und **HBI Friedrich Dötzlhofer**, ehemaliger Kommandant der FF Spielberg, mit der Bezirksmedaille Stufe II vom stv. Landesamtsbranddirektor Robert Mayr ausgezeichnet.

*Die FF Vöcklamarkt führt jeden Freitag um 19:00 Uhr eine Übung durch. Wer Ambitionen hat, der Feuerwehr beizutreten, kann hier einen ersten Eindruck gewinnen.*



Das neue Fahrzeug wurde feierlich gesegnet.

Foto: FF Vöcklamarkt

## Verlängerung Gehweg Lehrstraße

Der bereits bestehende Gehweg in der Lehrstraße soll im Bereich der Fa. Hacksteiner bis zum Kreuzungsbereich „Pfaffinger Landesstraße“ (inklusive Übergang zu den neuen ISG-Wohnungen) verlängert werden. Die Grundbesitzer haben ihre Zustimmung zur Grundabtretung signalisiert. Dieses Projekt ist Teil des Straßensanierungsprogrammes 2014-2016. Neben der Aufwertung der Lehrstraße als eine wichtige Zufahrtsmöglichkeit ins Ortszentrum stellt die Gehwegerrichtung vor allem einen weiteren Beitrag zur Erhöhung der Sicherheit für alle Verkehrsteilnehmer dar.

## Spatenstichfeier Geh- und Radweg von Fornach nach Vöcklamarkt

Am 26. August fand in Fornach die Spatenstichfeier für das Projekt „Geh- u. Radweg Fornach - Vöcklamarkt“ statt. Die Arbeiten begannen in den letzten Wochen mit der 1. Etappe im Gemeindegebiet Fornach.

Im kommenden Jahr wird der Bauabschnitt Pfaffing abgewickelt. Die restliche Gehwegstrecke von Hainberg nach Mörasing würde nach positiver Abwicklung der laufenden Grundeinlösungsverhandlungen dann 2016 auf dem Programm stehen. Vor allem für die Bewohner und insbesondere für die Kinder des wachsenden Siedlungsgebietes Hainberg bedeutet die Errichtung dieses Gehweges einen wesentlichen Beitrag zur Erhöhung der Verkehrssicherheit und Wohnqualität.

## Altentag 2014

Zum „Tag der Älteren“ am Freitag, den 17. Oktober, im Gasthaus Rauchenschwandner darf ich wieder alle Vöcklamarkterinnen und Vöcklamarkter, die das 70. Lebensjahr vollendet haben, herzlich einladen.

Eine persönliche Einladung zum gemütlichen, musikalisch umrahmten Nachmittag wird noch erfolgen.

## Abwechslung in der Ferienzeit mit dem Ferienprogramm

Den Kindern aus Vöcklamarkt und Pfaffing wurde in den heurigen Sommerferien, trotz des fast immer schlechten Wetters, mit Sicherheit nicht langweilig!

Der Kulturausschuss bot ein abwechslungsreiches Programm mit den unterschiedlichsten Aktivitäten. Die Kinder bekamen bei den insgesamt 34 verschiedenen Programmpunkten neben Spaß und Spiel auch u.a. einen Einblick in das Leben und die Arbeit eines Imkers, eines Polizisten, eines Jägers und eines Bauern. Es ließ sich für jede Altersgruppe und jeden Geschmack etwas Passendes finden. So konnten sich die Kinder in den Ferien vergnügen und entfalten, während sich die Eltern eine kleine Auszeit gönnen konnten, mit der Sicherheit, ihre Kinder in guten Händen zu wissen.

Meinen Beitrag zum Ferienprogramm leistete ich am 28. August mit dem „Jumicar“ Verkehrsverhaltenstraining. Aufgrund des zunehmenden Verkehrsaufkommens und den damit verbundenen Risiken wird es immer wichtiger, unseren Kindern möglichst früh das Verhalten im Straßenverkehr näherzubringen.

Nach einem 1-stündigen theoretischen Vortrag durften über 50 Kinder mit umweltfreundlichen Mini-Autos einen, ei-



Jumicar - Verkehrsverhaltenstraining für Kinder

Foto: Gemeinde

gens am Gelände der Neuen Mittelschule angelegten, Verkehrsparcours mit Verkehrszeichen, Ampeln und Schutzwegen durchfahren. Dabei war es wirklich erstaunlich, mit welcher Sorgfalt und Umsichtigkeit die Kinder bereits zu Werke gingen. Mit Stolz wurde anschließend der „Kinderführerschein“ präsentiert.

Ich darf mich nochmals bei allen beteiligten Vereinen, Institutionen, Begleitpersonen und Betreuern für die Programmmitgestaltung und die Verpflegung der Kinder in Form von Jause und Getränken bedanken.

**Bedanken möchte ich mich aber natürlich auch bei unseren teilgenommen Kindern, die Betreuer zollten ihnen für ihre Pünktlichkeit und ihr Verhalten größtes Lob!**

Seit 20 Jahren organisiert der Kulturausschuss der Marktgemeinde Vöcklamarkt ein Ferienprogramm für die Kinder aus Vöcklamarkt und Pfaffing.

**Auf unserer Homepage [www.vocklamarkt.at](http://www.vocklamarkt.at) - Fotogalerie - sehen Sie alle Fotos vom Ferienprogramm 2014.**



## Aus dem Standesamt Verlorene oder gefundene Reisedokumente melden

**Wer ein Reisedokument verliert und es später wiederfindet, muss dies bei der zuständigen Passbehörde melden, sonst kann es zu Komplikationen bei der Ein- und Ausreise kommen.**

Verlorene Dokumente werden im Schengen Informationssystem (SIS) und in den Datenbanken von Interpol zur Fahndung ausgeschrieben. Alle ausgeschriebenene Dokumente sind für die Grenzbeamten weltweit abrufbar.

Oft findet der Verlustträger das ursprüngliche Reisedokument wenige Tage später wieder, teilt dies aber der Behörde nicht mit. Das als verloren gemeldete Dokument bleibt in den internationalen Fahndungsdatenbanken ausgeschrieben. Wer sein wiedergefundenes Dokument dann

bei der Ein- oder Ausreise verwendet, kann in Schwierigkeiten geraten.

**In der Interpol-Fahndungsdatenbank** Besonders bei Reisen außerhalb der Europäischen Union (EU) werden die Dokumente routinemäßig mit der Interpol-Datenbank abgeglichen. Wird dabei festgestellt, dass die verwendete Urkunde zur Fahndung ausgeschrieben ist, zieht das weitere Überprüfungen nach sich. Das kann dauern und für den Reisenden zu Zeitverlust und Kosten führen. Im schlimmsten Fall wird die Einreise in das Gastland nicht gestattet und die Rückreise muss angetreten werden.

Das gilt übrigens nicht nur für verlorene oder verlegte Reisedokumente, sondern auch für gestohlene und später wieder-

gefundene. Ein Diebstahl muss auf jeden Fall der nächsten Polizeidienststelle gemeldet werden; ebenso das Wiederauffinden eines als gestohlen gemeldeten Reisedokuments.

**Eigenes Reisedokument für Kinder** Zur Erinnerung: Jedes Kind, egal wie alt es ist, benötigt seit 15. Juni 2012 für Auslandsreisen einen eigenen Pass oder - sofern es nach den Einreisebestimmungen des Gastlandes zulässig ist - einen Personalausweis. Die Eintragung im Reisepass eines Elternteils gilt nicht mehr - auch dann nicht, wenn der Pass noch länger gültig sein sollte.

Informationen zum Reisepass finden Sie auf der Homepage des Innenministeriums [www.bmi.gv.at](http://www.bmi.gv.at).

# Kommunikation und Konsum einst und jetzt - „Generationen im Dialog“, Teil 6

**DaHEIM**  
IN VÖCKLAMARKT

„Von der Hoagartnbank bis zu Facebook“ ließe sich das Thema des Generationendialoges im Alten- und Pflegezentrum pointiert umschreiben.

Die Form der Kommunikation unter den Menschen war in den letzten Jahrzehnten ebenso einem enormen Wandel unterworfen, wie die gesamte Welt der elektronischen und gedruckten Medien.

Diesem Thema widmet sich die bislang sechste Runde des Generationendialoges im Alten- und Pflegezentrum Vöcklamarkt.

Außerdem werfen die Teilnehmer/innen einen Blick auf die Konsumwelt einst und jetzt - von einem Mangel an allen Ecken und Enden bis hin zum Überfluss an materiellen Gütern reicht hier der Bogen.

„Generationen im Dialog“ ist eine Veranstaltungsreihe im Alten- und Pflegezentrum, bei der Heimbewohner und betagte Ortsbewohner ihre reichhaltigen Erinnerungsräume öffnen und mit den jüngeren Zeitgenossen in Dialog treten.

Moderiert wird diese Gesprächsrunde von der Journalistin und Historikerin

Dr. Helene Belndorfer. Veranstalter ist der Sozialausschuss der Marktgemeinde in Kooperation mit dem Alten- und Pflegezentrum.

**Termin: Freitag, 03.10.2014, 14:30 Uhr  
APZ Vöcklamarkt**

Der Generationendialog im Oktober wird im Rahmen des oberösterreichweiten Tages der Altenarbeit abgehalten, der von der ARGE Alten- und Pflegeheime OÖ in Zusammenarbeit mit dem Sozialressort des Landes OÖ organisiert wird.

## „Nostalgie-Modenschau“ im Alten- u. Pflegezentrum

**DaHEIM**  
IN VÖCKLAMARKT

Es war im Jahr 1948, als Frau Maria Schernthaler, geborene Baldinger, und ihr Bräutigam Johann Schernthaler vor dem Traualtar standen. Untypisch für diese Zeit trug Maria ein creme-weißes Kleid, wurde doch sonst fast immer in schwarz geheiratet. Das Besondere an diesem Brautkleid war der Stoff: angefertigt aus Fallschirmseide, welche Marias Bruder aus dem Krieg mitbrachte. Das Kleid hat Frau Schernthaler bis heute aufbewahrt und hält es in Ehren. Nach mehreren Jahrzehnten wird das Brautkleid nun wieder aus dem Kleiderschrank geholt und bei einer Modenschau gezeigt:

**Am Sonntag, den 12. Oktober um 14:30 Uhr,** ist im Alten- und Pflegezentrum eine Nostalgie-Modenschau zu sehen. Models im Alter von 9 bis 90 Jahren präsentieren Kleider aus sieben Jahrzehnten.

Die passenden Frisuren werden vom „Hairteam Werner“ kreiert.



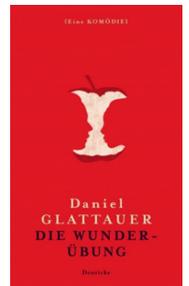
Maria Schernthaler (88) mit Martha Bauernfeind (17) im Brautkleid aus dem Jahr 1948.  
Foto: APZ Vöcklamarkt

## Wasser- und Kanalgebührenabrechnung

In dieser Woche wurden die Zählerablesekarten für die Gemeindewasser- und Kanalabrechnung an die Hauseigentümer verschickt.

Wir ersuchen Sie, die Ablesekarten bis spätestens 15. Oktober 2014 beim

Gemeindeamt abzugeben, oder den Zählerstand telefonisch unter der Tel.-Nr.: 07682/2655-24, per Fax: 07682/2655-33 oder per Mail: redlinger@voecklamarkt.ooe.gv.at bekannt zu geben.



### WUNDER(n)

Der Protagonist in Heinrich Steinfest's Roman „Der Allesforscher“ erlebt zwei beinahe tödliche Unfälle, eine große Liebe und eine lieblose Ehe. Aber all das musste wohl sein, damit er werden konnte, was er werden sollte - nämlich der Vater eines ganz und gar fremden Kindes. In „Die Wunderübung“ beschreibt Daniel Glattauer den Prozess eines Paares, deren Beziehung sich an einem Tiefpunkt befindet, und die deshalb die Hilfe eines Paartherapeuten in Anspruch nehmen. Lassen Sie sich überraschen, welche wundersame Wendung diese Therapiesitzung nimmt.

Wir wünschen Ihnen viele wunderbare und wundersame Leseerlebnisse nach einem Besuch im Lesezentrum!

DI 14:00 - 18:00 Uhr  
FR 9:00 - 12:00 u. 14:00 - 18:30 Uhr  
SA 9:00 - 11:00 Uhr  
SO 8:45 - 11:15 Uhr

*fechila*

[www.fechila.at](http://www.fechila.at)



## Spielgruppen für Kinder von 1 - 4 Jahren

Im Oktober starten im Pfarrheim Vöcklamarkt wieder die SPIEGEL-Spielgruppen für Kinder im Alter von 1 bis 4 Jahren. Interessierte können sich bei Fr. Isabella Zieher unter der Tel.-Nr.: 0676/650 70 08 melden!



## Ein herzliches Dankeschön den Spendern aus Vöcklamarkt

Die Österreichische Krebshilfe bedankt sich bei Ihnen recht herzlich für Ihre Spende bei der Straßen- und Haussammlung „Blume der Hoffnung 2013/14“. Insgesamt wurden € 1.169,- durch die Schülerinnen und Schüler der NMS Vöcklamarkt gesammelt - ein wirklich tolles Ergebnis!



ÖSTERREICHISCHE KREBSHILFE  
OBERÖSTERREICH

## Gratulation zur hervorragenden sportlichen Leistung

Der 30-jährige Gerhard Pöckl aus Vöcklamarkt bot am 29. Juni 2014 eine hervorragende Leistung beim IRONMAN Austria in Klagenfurt. In einer Zeit von 9:59:07 erreichte er den ausgezeichneten 330. Platz von insgesamt über 2.400 Startern.



## Aktivitäten in schatzis\*kinderstube



### Jung und Alt, Spiele- und Bastelvormittag

Für junggebliebene PensionistInnen, welche gerne Zeit mit Kindern verbringen! Jeden Montag von 9:00 - 11:00 Uhr

### Baby - Spielgruppe

Treffpunkt für junge Mütter - zum Austausch und gemütlichen Zusammensein. Jeden Montag von 14:30 - 15:30 Uhr (oder länger)

Start: 13. Oktober 2014

Unkostenbeitrag € 33,00 (Block 10x)

### Offene Kinderspielgruppe am Nachmittag

Spiel und Spaß mit neuen Freunden erleben! Betreuungszeit (von Montag bis Donnerstag) nach Vereinbarung.

Start: ab 13. Oktober 2014

Kosten der Anwesenheitszeit nach Bedarf. Mittagessen wird angeboten.

### Anmeldung für alle Angebote in schatzis\*kinderstube

Tel.-Nr.: 07682/3480



Das neue önj-Jahr beginnt wieder und alle naturbegeisterten Kinder ab 7 Jahren sind herzlich willkommen!

### Unser nächster Arbeitseinsatz:

18.10.2014 - Pflege der önj-Streuweise

Im Kreuzerbauernmoos besitzt die önj eine wertvolle Wiese, in der seltene Tiere und Pflanzen leben. Es werden viele Naturfreunde gebraucht, um das Gras aus der Wiese zu bringen.

Treffpunkt: Samstag, 18.10.2014, 13:30 Uhr, Marktplatz Vöcklamarkt

Anmeldung: ist erforderlich unter der Tel.-Nr.: 0664/73 71 49 76



## Ausflug der Vöcklamarkter Jägerschaft

Die Wachau war das Ziel des heurigen „Jaga-Ausflugs“ Ende August. Am ersten Tag stand unter anderem die Besichtigung der Barockbasilika Sonntagberg - dem Wahrzeichen des Mostviertels - am Programm.

Eine Schifffahrt auf der Donau, Führungen durch Weingärten, ein Besuch des Kellergassenfestes und ein Spaziergang durch den Marillen Erlebnisweg rundeten den 2-Tages-Ausflug perfekt ab.



Ausflug der Jägerschaft 2014

Foto: Hans-Peter Mackner

# Maturaprojekt für Afrika

Um afrikanischen Kindern aus dem Dorf Kibwigwa in Tansania eine Schulausbildung zu ermöglichen, haben sich die drei Schülerinnen Christina Brandt, Eva Haidinger und Melanie Mayrhauser aus der HAK Neumarkt am Wallersee dazu entschlossen, ihr Maturaprojekt gemeinsam mit der Organisation Azubi Kibwigwa zu machen.

Die ersten Einnahmen wurden bereits durch einen Afrikakochtag im Rahmen des Ferienprogrammes, einen Vortrag über Afrika und ein Benefizkabarett er-

zielt. Der gesamte Reinerlös und garantiert jeder gespendete Euro kam natürlich der Organisation „Azubi Kibwigwa“ von Willi Preuner zugute und wird sowohl für den Bau der Schulaula, als auch für die Schulausbildung der Kinder verwendet. Wenn auch Sie etwas zum Projekt beitragen möchten und somit die Einwohner in Kibwigwa unterstützen wollen, freuen wir uns über jede Spende.

IBAN: AT06 4402 0202 9759 0000

BIC: VOFRAT21

Verwendungszweck: **Maturaprojekt**



# Pflanzenschutzmittel nur legal anwenden!

Es ist noch wenig bekannt, dass Pflanzenschutzmittel nur angewendet werden dürfen, wenn man die nötige Sachkunde nachweisen kann.

Ab 2015 werden der Verkauf und die Verkäuferschulung gesetzlich neu, d.h. strenger geregelt. Es werden nur mehr

fertig gemischte PSM angeboten. Dafür wird von privaten Anwendern kein „Ausweis“ verlangt, d.h. jeder darf diese Mittel kaufen, aber anwenden darf sie nur, wer sachkundig ist.

Kurskosten: € 45,- (€ 30,- für Mitglieder des Siedlervereins)



Nähere Auskünfte zum Kursangebot und Kursort erteilt der Obmann des Siedlervereins:

Josef Nußbaumer, Tel. Nr.: 0650/5558532, E-Mail: josko111@gmx.at



## Gasthaus zur goldenen Krone

Josef & Johanna Hodetz OEG · Hauptstrasse 11 · 4870 Vöcklamarkt  
[www.gasthaus-hodetz.at](http://www.gasthaus-hodetz.at)



# WILDTAGE

von Freitag 3. Oktober  
bis Sonntag 5. Oktober

Jeweils ganztägig!

Reservierungen erbeten unter:  
**07682 / 6392**

NEU ab September  
**Steaks & Burger**

Jeden Samstag  
ab 17:00 Uhr

**BOCKBIERANSTICH**

Samstag  
**29. November**  
mit LIVE-Musik!



# Stellenangebote



## Briefzusteller - m/w Zustellbasis Vöcklamarkt

- 40 Wochenstunden (Mo-Fr)
- Mindestalter 18 Jahre
- Körperlich fit und belastbar
- Führerschein B
- Gute Deutschkenntnisse

KV-Monatsbruttogehalt mindestens € 1.430,- + Zulagen  
Zustellbasis 4870 Vöcklamarkt, Vöcklastraße 6, 4870 Vöcklamarkt  
Tel. Nr.: 0664/6241653, E-Mail: zb.4870.bz1@post.at



KEEPING CUSTOMERS SUCCESSFUL...

Wir suchen  
**Application Developer Microsoft Dynamics AX**  
(Junior und Senior) am Standort Vöcklamarkt

### Ihre Aufgaben:

- Design von kundenspezifischen Lösungen bei Einführung von Microsoft Dynamics AX
- Programmierung mit MS Dynamics® AX, .NET und relationalen Datenbanken in einem objektorientierten Umfeld

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung im Bereich Informatik
- Entwicklungserfahrung in einer objektorientierten Umgebung
- Freude an der Arbeit im Team

### Weitere Informationen unter:

KCS.net Österreich GmbH, Heroalstraße 4, 4870 Vöcklamarkt  
E-Mail: jobs@kcs.net,  
Weitere Informationen unter [www.kcs.net](http://www.kcs.net)



## Ärzte - Adressen

**Dr. Christian Ainberger**  
Dr.-Scheiber-Straße 6a, Vöcklamarkt

**Dr. Saad Al-Youssef**  
Hauptstraße 4, Vöcklamarkt

**Dr. Hubert Niedermayr**  
Gampern Nr. 123

**Dr. Johannes Spiessberger**  
Johann-Strauß-Str. 1, Vöcklamarkt

**Dr. Stefan Haselbruner**  
Feldweg 22, Frankenmarkt

**Dr. Manfred Lamp**  
Anton-Wilhelm-Straße 6, Frankenmarkt

**Dr. Dominik Stockinger**  
Forstern 26/2, Pöndorf

**Dr. Marion Stöger - Augenärztin**  
Marktstraße 3, Vöcklamarkt  
07682/21777 oder 0650/6914644  
Ordinationszeit: Freitag 9 - 18 Uhr

Auf Empfehlung der Bezirksärztervertreter Vöcklabruck wird der Wochenend-Ärzte-notdienst nicht mehr veröffentlicht. Da es gelegentlich zu einem Wechsel kommen kann, würde der Patient vor einer falschen Ordination stehen.

Im Bedarfsfall  
wählen Sie die  
Ärztendienst-  
nummer 141!



## Ganzheitliches Training und Tai Chi Chuan

Die Vorzüge aus dem Wissen der westlichen Trainingslehre und die Weisheit fernöstlicher Bewegungssysteme werden in diesem Kurs kombiniert. Die weichen und runden Bewegungen des Tai Chi (sprich: tschi) wurden aus dem Kung-fu abgeleitet. Gemeinsam mit dem ganz-

heitlichen Aufwärmen fördert dieses Training bestens Konzentration, Kondition, Balance und Beweglichkeit. Kostenloses Schnuppern wird angeboten.

**Zeit und Ort:** ab Mittwoch,  
08. Oktober 2014, 19:30 Uhr

im Turnsaal der NMS Vöcklamarkt  
**Dauer:** 12 x 60 Minuten  
**Kosten:** Spende für die Organisation „Rucksack der Hoffnung“

**Leitung und Anmeldung:**  
Stefan Krichbaum, Tel.-Nr.: 07682/20079



## Aqua-Gymnastik in der Vöckla-Wellt

Die Kraft- und Koordinationsübungen schonen aufgrund des Auftriebs des Wassers die Gelenke, Sehnen und die Wirbelsäule und kräftigen die Muskulatur und das Herz-Kreislauf-System. Ebenso wird die Ausdauer gefördert und der Körperfettanteil reduziert. Dieses Angebot eignet sich für jede Altersgruppe und jeden Fitnesslevel.

<b>Termine:</b>	Mittwoch Abend 18:00 - 18:50 Uhr (ab 17.9.2014) Freitag Vormittag 8:30 - 9:20 Uhr (ab 19.9.2014) <b>Einstieg jederzeit möglich!</b>
<b>Ort:</b>	Vöcklawellt - Hallenbad Vöcklamarkt
<b>Leitung:</b>	Monika Dambauer (Dipl. Bewegungstrainerin)
<b>Kosten:</b>	5er-Block: € 30,- + € 2,- für Hallenbadeintritt pro Training 10er-Block: € 55,- + € 2,- für Hallenbadeintritt pro Training
<b>Anmeldung:</b>	Tel.-Nr.: 0664/2829487, oder abends Tel.-Nr.: 07672/256625

## Expression Dance Academy Kursprogramm 2014/15

**Beginn:** Donnerstag, 02.10.2014;  
Interessenten können gratis schnuppern!

14:30 Uhr Kids Dance (5-7 Jahre)  
15:20 Uhr Teeny Dance 1 (8-10 Jahre)  
16:10 Uhr Teeny Dance 2 (11-12 Jahre)  
17:00 Uhr Teeny Dance 3 (ab 13 Jahre)

**Kosten:** € 100,- pro Semester für 15 Einheiten  
**Ort:** Gymnastikraum in der Mehrzwecksporthalle  
**Info:** Karin Burgstaller, Tel.-Nr.: 0676/4553571  
office@expression-dance.com oder unter www.expression-dance.com

## Stammtisch Pflegende Angehörige

**Donnerstag, 09.10.2014, 19:30 bis 21:30 Uhr, Gasthaus Rauchenschwandner**  
Karoline Reiningger, selbst Leiterin des Stammtisches für Pflegende Angehörige in Bad Ischl, hat eine Ausbildung in komplementärer Pflege. Sie wird die Teilnehmer in der Herstellung und Anwendung von Hausmitteln und Hautpflegeprodukten unterweisen.  
Leitung: DKGS Mariella Moser

## Chan Mi Qigong

Übungen im Stehen, Sitzen und Liegen bringen das Qi, unsere Lebensenergie, harmonischer ins Fließen. Besonders die Wirbelsäule, unsere tragende Säule, wird dabei sanft aktiviert - eine Wohltat für Körper und Geist.

Mitzubringen: Sitzkissen, bequeme Kleidung, Decke

**Zeit und Ort:** ab Montag, 06. Oktober 2014 um 19:30 Uhr im Turnsaal des Pfarrcaritaskindergartens in Vöcklamarkt

**Dauer:** 10 x 60 Minuten  
**Kosten:** € 90,-  
**Leitung und Anmeldung:** Stefan Krichbaum, Tel.-Nr.: 07682/20079

## Pilates

Bewegung - Atmung - Muskelentspannung - Wirbelsäulenkräftigung

**Zeit:** Jeden Dienstag von 23.09. bis 16.12.2014, jeweils von 19:00 - 20:00 Uhr  
Schnuppereinheit gratis

**Ort:** Turnsaal im Alten- und Pflegezentrum Vöcklamarkt

**Kosten:** je Einheit € 8,-/Partnerarif € 7,-

**Mitzubringen:** bequeme Kleidung, Socken, Turnmatte

**Leitung und Anmeldung:** Gerti Hauser, Dipl. Pilatetrainerin, Tel.-Nr.: 07682/2617 oder 0676/3559472

## Wirbelsäulentraining

für Männer 45+ mit Theraband und TRX-Schlingentrainer

**Kursort:** Turnsaal Volksschule Vöcklamarkt  
Max. Teilnehmerzahl: 12

**Kursdauer:** 1,5 Std. - 12 EH

**Kursbeginn:** Mittwoch, 01.10.2014  
17:30 - 19:00 Uhr

**Kurskosten:** € 7,- / EH

**Leitung u. Anmeldung:** Dipl.-Päd. Hans-Jörg Stiper, dipl. Wirbelsäulentrainer, Tel.-Nr.: 0664/4618227

## Yoga - der tägliche Urlaub

Auffrischung und Vertiefung der Yogaübungen, monatliches Gruppentreffen - jeden 3. Dienstag im Monat. Voraussetzung: Yoga-Grundkenntnisse

**Termin:** 21.10.2014 - 16.06.2015,  
20:00 Uhr - 20:45 Uhr

**Ort:** schatzi\*s kinderstube Bewegungsraum

**Mitzubringen:** Trainings-/Jogginganzug, Decke oder Turnmatte

**Kursleiter:** Christian Koberger

**Anmeldung:** Maria Schatzdorfer, Tel.-Nr.: 07682/3480  
E-Mail: schatzis.kinderstube@aon.at



## Vorankündigung November

„Entspannung für mich“ - ein gemütlicher und erholsamer Nachmittag für Frauen

**Termin:** Samstag, 8.11.2014,  
14:00 - 18:00 Uhr in der Vöcklawellt.  
Nehmen Sie sich eine Auszeit vom Alltag und entspannen Sie einen halben Tag in der „Vöcklawellt“.  
Sie können den Hallenbad- sowie den Saunabereich mit Dampfkammer, Infra-

rotgesundheitskabine, Finnsauna oder Bio-Kräutersauna nutzen und je nach Wunsch Entspannungsmethoden, wie Muskelentspannung und Klangmassage, kennen lernen. Weiters gibt es auch einen Impulsvortrag „Mit allen Sinnen essen und genießen“.

Mehr zu diesem Wohlfühl-Nachmittag lesen Sie in der nächsten Gemeindezeitung.



## Herbstprogramm Alpenverein

<https://www.alpenverein.at/voecklabruck-voecklamarkt/>

Anmeldung bitte beim angegebenen Tourenführer. Bei Tages- touren am Vortag zwischen 16:00 und 19:00 Uhr, für mehrtägige Touren eine Woche vor der Abfahrt. Für Schi- und Klettersteigtouren ist die entsprechende Sicherheitsausrüstung Grundbedingung.

### Samstag, 4.10.2014

Bergtour auf das Hirzock (2072) - Totes Gebirge  
Aufstieg von Hinterstoder (656) über die Türkenkarscharte  
Tourenführerin: Hannelore Stöckl, Tel. Nr.: 0664/73162020

### Sonntag, 12.10.2014

Mountainbikerunde um den Hochriess

Frasdorf/Chiemgauer Alpen mit 30 km und 1150 hm  
Gemeinschaftstour mit OG Frankenmarkt

Tourenführer: Herbert Bonner, Tel. Nr.: 07684/6032  
Andreas Durchner, Tel. Nr.: 0664/4627374

### Samstag, 18.10.2014

Bergtour auf den Lackenkogel (2051) - Radstädter Tauern  
Bergtour ab Sattelbauer (1283) Flachau  
Tourenführer: Fritz Zehentner, Tel.-Nr.: 0664/73542535

Unser Vereinsabend findet jeweils am letzten Montag im Monat ab 20:00 Uhr im Gasthaus Gerbl statt.

**jeden Freitag**  
**VÖCKLA -**  
von 8:00 - 13:00 Uhr

**WOCHEN**  
**MARKT**  
Alles was das Herz begehrt!  
Aktivitäten am Wochenmarkt 2014



**Freitag, 03.10.2014**  
mit Münchner Weißwurst  
und Brezn

## Tag des Denkmals - 28. September 2014

Zum 20. Tag des Denkmals in Oberösterreich präsentieren sich das Uhrmacherhandwerksmuseum und die Heimatstube in Vöcklamarkt.

Das neue Museum hat als Schwerpunkt das Uhrmacherhandwerk in den Fokus gerückt. Die Themen „Vom Lehrling zum Meister“, „Mit der Lupe betrachtet“ und „Einblicke - eine Reise in das Innere der Uhr“ zeigen die Ausbildung der Uhrmacher und deren handwerkliches Können. Der Ausstellungsbogen spannt sich von einer historischen Uhrmacherwerkstätte über die Geschichte der Uhr und der Zeitmessung bis in die Gegenwart.

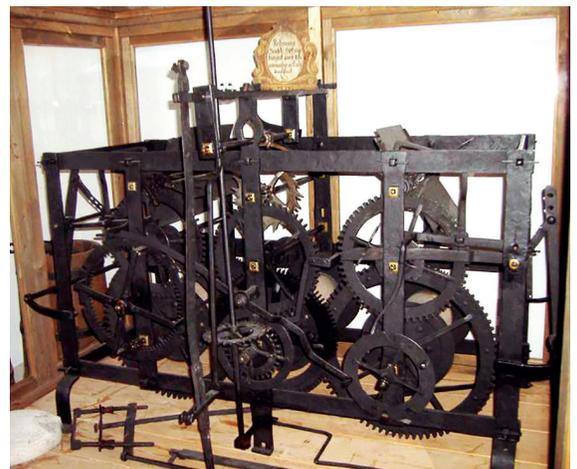
Am 28.09.2014 / am Tag des Denkmals:

**Geöffnet:** 10:00 - 16:00 Uhr

**Führungen:** 10:30, 11:30, 14:00 u. 15:00 Uhr (Dauer ca. 30 Min.)

**Treffpunkt:** Uhrmacherhandwerksmuseum, Marktstraße 3 (im ehem. Moserhaus)

**Info und Anmeldung:** Eduard Gruber, Marktstraße 2, Tel.-Nr.: 07682/2639



## Herbstliche Tanzgaudi

Mittwoch, 1.10.2014, ab 14:00 Uhr,  
Pfarrzentrum Vöcklamarkt

Lassen Sie sich kulinarisch und musikalisch verwöhnen!

Freuen Sie sich auf einen stimmungsvollen und lustigen Nachmittag.

Veranstalter:

Pensionistenverband

Ortsgruppe Vöcklamarkt-Pfaffing

## Erntedankfest der Pfarre

Sonntag, 5.10.2014, 8:15 Uhr

8:15 Uhr - Segnung der Erntekrone beim Gemeindeamt, festlicher Einzug und Gottesdienst. Bei Schlechtwetter beginnt der Gottesdienst mit Segnung der Erntekrone um 8:15 Uhr in der Pfarrkirche.

10:15 Uhr - Gottesdienst, mitgestaltet vom Caritaskindergarten und der Volksschule Vöcklamarkt. Im Pfarrsaal findet ein Erntedankfrühstück statt.

## Tarockieren für Anfänger

Mittwoch, 8.10.2014, 19:00 Uhr,  
Gasthaus Rauchenschwandner

An 4 Abenden kann man die Grundregeln des Tarockierens erlernen. Interessierte melden sich bitte bei: Hans Kurz, Tel. 0664/1375540

## Großer Buch- und Spieleflohmarkt



Samstag, 11.10.2014,  
9:00 - 15:00 Uhr  
Pfarrsaal Vöcklamarkt

Buchspenden werden ab sofort während der Öffnungszeiten im

Lesezentrum in der Hauptstraße entgegen genommen.

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag	von 14:00 bis 18:00 Uhr
Freitag	von 09:00 bis 12:00 und 14:00 bis 18:30 Uhr
Samstag	von 09:00 bis 11:00 Uhr
Sonntag	von 08:45 bis 11:15 Uhr

Mit dem Reinerlös werden neue Medien für das Vöcklataler Lesezentrum fechila angekauft.

## Gstanzl & Tanzl

Samstag, 11.10.2014, 20:00 Uhr,  
Attergauhalle in St. Georgen i.A.

Mitwirkende:

- Irrsee Bläser, Mondseeland
- Perlseer Dirndl, Bayern
- Kiesenhofer Geigenmusi, Mühlviertel
- Födinger Musi, Weyregg am Attersee
- Attergauer Geigenmusi, St. Georgen im Attergau

Kartenvorverkauf: € 12,- bei allen Bauernbund-Ortsgruppen des Bezirks, im Bauernbund-Büro Vöcklabruck (Tel. 07672/72849) sowie bei der Attergauer Raiffeisenbank. Durch das Programm führt Franz Gumpenberger (ORF OÖ)

## Jahreshauptversammlung Siedlerverein Vöcklamarkt

Freitag, 24.10.2014, 19:00 Uhr,  
Gasthaus Rauchenschwandner

Jahreshauptversammlung mit Neuwahl des Vorstandes.

Frau Carina Grünbart, Gartenfachberaterin, hält einen interessanten Vortrag zum Thema „meine Kräuterschätze“.

Siedler- u. Gartenfreunde sind herzlich eingeladen.

## Singkreis-Konzert „Entzünde mein Herz“

Musik aus Renaissance und Frühbarock

Samstag, 18.10.2014, 20:00 Uhr,  
Pfarrkirche Vöcklamarkt

Sonntag, 19.10.2014, 18:00 Uhr,  
Pfarrkirche St. Anna Oberthalheim,  
Timelkam;

Der Titel und Inhalt des Konzertes ist sozusagen zweideutig aufzufassen. Einerseits geht es um die einfache Liebe von Menschen untereinander, andererseits um die Beziehung zwischen Mensch und Gott. Manchmal schwimmt aber auch die Grenze. Wer ist gemeint: Gott, ein Mädchen, ein Junge,...?

Mitwirkende:

Singkreis Vöcklamarkt-Pfaffing  
Saxophonquartett  
Freiwillige Spenden erbeten.

## „Noch ist Feuer im Herd - noch ist Öl in den Lampen“

Donnerstag, 23.10.2014, 19:30 Uhr,  
Gasthaus Rauchenschwandner

Vortragende ist Frau Prieler-Woldan. Thema: Frauen als Hüterinnen des Feuers in Gesellschaft und Kirche.

## 6. Gemeindewandertag

Sonntag, 26.10.2014, 9:00 Uhr

Die genaue Route der geselligen Wanderung erfahren Sie in der nächsten Gemeindezeitung.



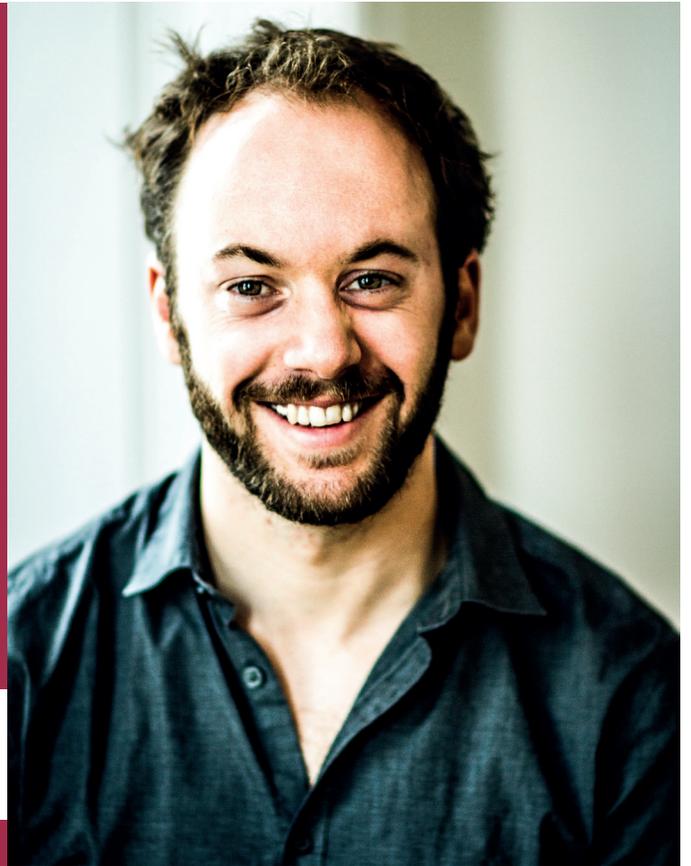
# Pianokonzert mit David Six

Samstag, 25.10.2014, 20:00 Uhr,  
Musikheim Vöcklamarkt

Der Vöcklamarkter Pianist und Komponist David Six stellt sein eben erschienenes Album „Solo Piano - In The Rosewood Forrest“ erstmals in seiner Heimat vor.

Im Feld zwischen Jazz & Klassischer Musik überzeugt der international gefragte und in Berlin und Wien lebende junge Musiker mit seiner einzigartigen Kunst des Klavierspiels!

Veranstalter:  
Kulturausschuss der  
Marktgemeinde Vöcklamarkt



Zivilschutz in  
ÖSTERREICH

**BM.I**   
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES

## Für Ihre Sicherheit

---

# Zivilschutz-Probealarm

### in ganz Österreich

**am Samstag, 4. Oktober 2014, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

**österreichweiter Zivilschutz-Probealarm**

durchgeführt.

#### IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: **Marktgemeinde Vöcklamarkt**, Dr.-Scheiber-Straße 8, 4870 Vöcklamarkt,  
f.d.l.v.: AL Robert Schrötter, MPA, MBA, Redaktion: Marktgemeinde Vöcklamarkt, Sekretariat, Tel. (07682) 2655-11,  
Internet: [www.voecklamarkt.at](http://www.voecklamarkt.at), E-Mail: [gemeinde@voecklamarkt.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@voecklamarkt.ooe.gv.at)  
Satz & Layout: 1<sup>st</sup> **Company** Handels- und Werbeagentur GmbH, 4870 Vöcklamarkt, [www.1stcompany.at](http://www.1stcompany.at)  
Verlagspostamt: 4870 Vöcklamarkt Herstellungs- u. Erscheinungsort: 4870 Vöcklamarkt

**REDAKTIONSSCHLUSS: AUSGABE NOVEMBER - FREITAG, 3.10.2014**